

Partie réservée
à l'administration

(reserved for
the administration)

Cachet (tampon) : (seal/stamp)

CROS

code pays	année	departe- ment/PTOM	n°ordre unique
4			

Adresse : 40 avenue Louis Bougo - BP 48
(address) 56410 ETEL

Contact (tél, fax, mèl) :
(contact:tel,fax,email) Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

Pavillon (code iso alpha 3):	(immatriculation port : name/locode)	N°immatriculation Externe (external registration number)
FRA	CONCARNEAU	CC 622 908

Indicatif d'appel : FHBI (IRCS)- (international call sign)	E.I. + ZEE RCI n°LPUE 015/2012 Ech. 30/06/2013	N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7125108
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)	ZEE ANGOLA n°0149 110/032/VIAH/2012 Eche 31/12/2012	N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 784 620 viaharmattan@viaharmattan.oceanpost.net

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
YFT	03 03 42 12 00	FAO 34	du 05/09 au 10/10/12		56550	
SKJ	03 03 43 10 00	FAO 34	du 05/09 au 10/10/12		95105	
BET	03 03 44 10 00	FAO 34	du 05/09 au 10/10/12		11785	

Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
(references of applicable conservation and management measures)

ICCAT Number : FRA00074 + VMS + LIVRE DE BORD

Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom, qualité,
adresse, tél. fax, email)

P.PROVOST
P/O: Paule
MADEC
Achats thon

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel
(or representative)

Cachet (tampon) :

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 39, Quai Camot
29186 CONCARNEAU Cedex
Tel. 02 98 97 37 90
Télécopie : 02 98 97 19 68

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transhipment)

zone de transbordement :
(transshipment area)

~~position de transbordement :
(position of transhipment)~~

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
(international radio call
sign)

~~Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving
vessel)~~

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tel, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900			
Date : 15/10/2012		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)		cachet (tampon) : COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau U. R. 640 - 39, Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 10 68	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : Validé ☒ Refusé ☐ (certificate) validated refused		cachet (tampon) : seal / stamp	
Date : 16/10/2012		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)		(seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐		vérification demandée (verification requested) ☐	
validée (validated) ☐		Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée (refused) ☐		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
Numéro : (number)		Date :	
lieu : (place)		(place)	